



Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/52/442
S/1997/780
9 October 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятьдесят вторая сессия
Пункт 37 повестки дня
ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятьдесят второй год

Письмо Постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных
Наций от 7 октября 1997 года на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства и в дополнение к нашим предыдущим письмам по поводу нападений Израиля на южную часть Ливана и западную часть Бекаа и актов произвола, которые он продолжает ежедневно совершать по отношению к гражданскому населению этих районов, имею честь сообщить Вам о ряде таких инцидентов, которые имели место в сентябре 1997 года.

1 сентября 1997 года

В 06 ч. 00 м. пруд в районе Джаббура и Джабаль-Аби-Рашид подверглись обстрелу израильской артиллерии, который продолжался до 06 ч. 10 м.

В 13 ч. 30 м. окрестности Кафры, Ятара и Хариса подверглись обстрелу израильской артиллерии, в ходе которого по ним было выпущено около 20 снарядов различного калибра.

В 18 ч. 00 м. был возобновлен артиллерийский обстрел окрестностей Кафры, Ятара, Хариса, Хаддаты и Брашита.

В 20 ч. 55 м. израильские военные самолеты и вертолеты совершили облет Эн-Набатии на большой высоте; они были обстреляны наземными зенитными подразделениями ливанской армии.

2 сентября 1997 года

В 13 ч. 00 м. израильские военные самолеты совершили облет района Иклим эт-Туффы на большой высоте.

В 20 ч. 00 м. израильские военные самолеты совершили облет Сидона и расположенных вблизи него лагерей; они были обстреляны наземными зенитными подразделениями ливанской армии.

В ночь со 2 на 3 сентября израильские силы совершили рейды на ряд домов в Хийяме, Диббине и Балате в мухафазе Мардж-Уюн, задержали несколько человек и не позволяли жителям деревень покинуть район пограничной полосы.

3 сентября 1997 года

В 07 ч. 30 м. окрестности районов Джбаа и Айн-Бу-Сивар подверглись обстрелу израильской артиллерии.

В 16 ч. 15 м. окрестности Зибкина, Рамадии и Шуайятии подверглись обстрелу израильской артиллерии.

В 23 ч. 00 м. окрестности Тибнина в мухафазе Бинт-Джубайл подверглись обстрелу израильской артиллерии.

4 сентября 1997 года

В 13 ч. 45 м. израильские военные самолеты совершили облет района Эн-Набатии на средней высоте.

5 сентября 1997 года

В 01 ч. 00 м. районы вблизи поста в Адлуне и поселки Инсария, Лубия и Адлун подверглись обстрелу израильской артиллерии. Это сопровождалось облетом этих районов израильскими военными самолетами, которые были встречены огнем наземной зенитной артиллерии. Израильские морские суда и вертолеты попытались высадиться на побережье в районе Сарафанда и Муниса в мухафазе Сидон и произвели несколько выстрелов по домам и автотранспортным средствам. В результате этого был нанесен серьезный ущерб, и один человек получил ранения.

В 02 ч. 00 м. израильские военные самолеты совершили облет района Тира на малой высоте; они были обстреляны наземной зенитной артиллерией.

В 03 ч. 30 м. израильские военные самолеты и вертолеты совершили облет района Эн-Набатии на средней высоте; они были обстреляны наземными зенитными подразделениями ливанской армии.

7 сентября 1997 года

В 06 ч. 30 м. окрестности Набатии аль-Фауки, районы вблизи пустующих казарм ливанской армии и Вади-Хаббуш подверглись обстрелу израильской артиллерии. Обстрел продолжался до 08 ч. 30 м.

В 07 ч. 05 м. израильские военные самолеты совершили облет Эн-Набатии на малой высоте.

В 13 ч. 00 м. силы ливанской армии обнаружили взрывное устройство, оставшееся после проходившей незадолго до этого израильской высадки в районе между Лубией и Инсарией. Они обезвредили это устройство.

8 сентября 1997 года

В 15 ч. 30 м. окрестности Тибнина, Хаддаты, Айта аль-Джабаля, Хариса и Брашита подверглись артиллерийскому обстрелу со стороны израильских позиций и позиций ополчения "Лахад", расположенных в пограничной полосе. Израильские вертолеты также совершили облет района Бинт-Джубайл.

В 20 ч. 00 м. окрестности Кафр-Руммана и районы, расположенные вблизи пустующих казарм ливанской армии в Набатии аль-Фауке, подверглись обстрелу израильской артиллерии.

9 сентября 1997 года

В 10 ч. 30 м. израильские военные самолеты совершили облет районов Эн-Набатии и Икклима-эт-Туффы на малой высоте, произведя при этом несколько учебных атак. Они были обстреляны наземной зенитной артиллерией.

В 11 ч. 00 м. в окрестном районе к югу от Джарджу возник пожар. В 13 ч. 00 м. он был потушен силами гражданской обороны. Было установлено, что причиной пожара стали тепловые ловушки, сброшенные с израильских военных самолетов.

В 22 ч. 45 м. израильские вертолеты совершили облет Сидона на средней высоте; они были обстреляны наземными зенитными подразделениями ливанской армии.

10 сентября 1997 года

В 05 ч. 30 м. израильские вертолеты совершили облет Сидона на средней высоте; они были обстреляны наземными зенитными подразделениями ливанской армии.

В 11 ч. 15 м. холмы Либбая в мухафазе Западного Бекаа были обстреляны израильской артиллерией.

В 15 ч. 00 м. окрестности Тибнина, Айта аль-Джабаля, Хаддаты, Хариса, Тулина, Кабрихи, Савваны и Мадждал-Силма были обстреляны израильской артиллерией.

В 22 ч. 30 м. окрестности Тибнина, Айта аль-Джабаля, Хаддаты, Хариса, Кафры, Ятара, Брашита и Шакры подверглись обстрелу израильской артиллерией. Израильские вертолеты также совершили атаки с бреющего полета, что вызвало пожар в окрестном районе Тибнина, в результате которого было уничтожено около 30 дунамов земли.

11 сентября 1997 года

В 09 ч. 45 м. израильские военные самолеты совершили облет Мардж-Барджи в мухафазе Шуф на малой высоте; они были обстреляны наземными зенитными подразделениями ливанской армии.

В 22 ч. 30 м. израильские вертолеты совершили облет района Эн-Набатии и, в 22 ч. 50 м. они совершили троекратное нападение на позицию ливанской армии в "треугольнике" Араб-Салим - Джарджу - Хумин аль-Фаука и на пост ливанской армии, расположенный в одной из школ в южной части Араб-Салима. Шесть ливанских военнослужащих были убиты, а пятеро получили ранения. Также были уничтожены два автотранспортных средства, и была убита одна женщина из числа гражданского населения. При этом окрестности Араб-Салима, Хумин аль-Фауки и Айн-Бу-Сивара и районы, расположенные вдоль реки Захрани, подверглись обстрелу израильской артиллерии.

13 сентября 1997 года

В 17 ч. 10 м. район Джабаль-Машгараха вблизи строений полевого лагеря сирийских сил, расположенного к югу от этого города, и окрестности лагеря подверглись прерывистому обстрелу из тяжелого оружия со стороны израильских позиций и позиций ополчения "Лахад" в Тумат-Нихе.

14 сентября 1997 года

В 01 ч. 00 м. окрестности Кабрихи, Маджал-Силма, Тулина, Брашита, Тибнина и Аята аль-Джабала были обстреляны израильской артиллерией.

В 02 ч. 15 м. окрестности Джарджу, Айн-Бу-Сивара, Джбаа и Айн-Каны и районы, расположенные вдоль реки Захрани, подверглись артиллерийскому обстрелу со стороны израильских позиций, расположенных в пограничной полосе.

В 13 ч. 50 м. высоты в районе Джабаль-Машгараха и районы возле холодильной установки госпиталя в Шарафе подверглись обстрелу израильской артиллерии и сил "Лахад" с позиции в Тумат-Нихе. Обстрел прекратился в 15 ч. 00 м., хотя при этом велся прерывистый огонь из пулеметов. В результате обстрела начался сильный пожар на самой большой высоте Джабаль-Машгараха, расположенной напротив позиций израильских сил в Тумат-Нихе.

В 19 ч. 30 м. израильские военные самолеты совершили облет районов Эн-Набатии и Иклим эт-Туффы на малой высоте. Израильские военные самолеты также совершили облет Барджи и Мардж-Барджи в мухафазе Шуф; они были обстреляны наземными зенитными подразделениями ливанской армии. Одновременно они также совершили облет района Тира на средней высоте.

В 20 ч. 30 м. окрестности Заутар аш-Шаркии и Заутар аль-Гарбии в мухафазе Эн-Набатия подверглись обстрелу израильской артиллерии.

15 сентября 1997 года

В 12 ч. 00 м. израильские военные самолеты совершили облет районов Иклим эт-Туффы и Эн-Набатии на средней высоте. При этом израильская артиллерия обстреляла окрестности Джарджу и Айн-Бу-Сивара.

В 13 ч. 45 м. окрестности Джбаа, Айн-Бу-Сивара, Джарджу, Араб-Салима и Хумин аль-Фауки, холмы Млита и Джабаль-Сафи и Кафр-Румман подверглись обстрелу израильской артиллерии. Обстрел прекратился в 15 ч. 30 м.

16 сентября 1997 года

В 11 ч. 25 м. израильские военные самолеты совершили облет Сидона и расположенных вблизи него лагерей.

В 14 ч. 50 м. военные самолеты совершили облет района Эн-Набатии на средней высоте.

17 сентября 1997 года

В 08 ч. 00 м. окрестности Араб-Салима и Джарджу и холмы Млита и Джабаль-Сафи подверглись обстрелу израильской артиллерии.

В 13 ч. 00 м. окрестности Хариса, Кафры и Айта аль-Джабаля подверглись артиллерийскому обстрелу с позиций израильских сил и ополчения "Лахад", расположенных в оккупированной пограничной полосе.

В 15 ч. 45 м. израильские военные самолеты совершили облет района Эн-Набатии на средней высоте.

18 сентября 1997 года

В 06 ч. 30 м. обострилась ситуация в районе Джабаль аль-Райхана, и между бойцами Ливанского национального сопротивления и израильскими силами и ополченцами "Лахад" произошли столкновения, в ходе которых применялись все виды оружия. Несколько ракетных снарядов упало в Райхане в мухафазе Джаззин, и один человек из числа гражданского населения получил ранения.

В 07 ч. 00 м. обострилась обстановка в районе Тумат-Нихи в мухафазе Джаззин, и в нем между бойцами Ливанского национального сопротивления и ополченцами "Лахад" возникли столкновения, в ходе которых применялись все виды оружия. Столкновения прекратились в 08 ч. 00 м.

В 07 ч. 00 м. окрестности Тибнина, Айта аль-Джабаля, Хаддаты, Хариса и Брашита подверглись обстрелу израильской артиллерии. Окрестности Набатии аль-Фауки и пустующие военные казармы также подверглись артиллерийскому обстрелу и обстрелу из стрелкового оружия с израильских позиций, расположенных в пограничной полосе.

В 07 ч. 20 м. южные окрестности Машгараха возле зданий профессионально-технического училища подверглись обстрелу израильской артиллерии.

В 07 ч. 50 м. израильская артиллерия, которая до этого обстреливала окрестности Тибнина, Айта аль-Джабаля, Хаддаты, Хариса и Брашита, стала обстреливать также Тулин, Кабриху, Кафру, Саввану, Хирбат-Силм и Мадждад-Силм. Обстрел окрестностей тех же населенных пунктов возобновился в 11 ч. 30 м.

В 08 ч. 00 м. окрестности Араб-Салима, Джарджу и Айн-Бу-Сивара подверглись обстрелу израильской артиллерии. Он прекратился в 12 ч. 00 м. после того, как было повреждено два дома в Араб-Салиме.

В 08 ч. 30 м. израильская артиллерия прекратила обстрел окрестностей Набатии аль-Фауки после того, как она стала обстреливать окрестности Заутар аш-Шаркии, Заутар аль-Гарбии, Хаббуша, Кафр-Руммана, Кафр-Тибнита и Набатии эт-Тахты. Пять человек из числа гражданского населения получили ранения, и было повреждено несколько домов и автотранспортных средств.

В 09 ч. 00 м. израильские военные самолеты атаковали Джабаль-Машгарах в мухафазе Западного Бекаа; они были обстреляны наземными зенитными подразделениями ливанской армии.

В 10 ч. 00 м. окрестности Мансури и Джабаль-Зуна в мухафазе Тир подверглись обстрелу израильской артиллерии.

19 сентября 1997 года

В 21 ч. 45 м. израильская артиллерия возобновила обстрел окрестностей Тибнина, Айта аль-Джабаля и Хаддаты.

21 сентября 1997 года

В 07 ч. 00 м. окрестности Кафр-Руммана и Набатии аль-Фауки и пустующие казармы ливанской армии подверглись обстрелу израильской артиллерии.

В 20 ч. 00 м. районы, расположенные возле пустующих казарм ливанской армии в Набатии аль-Фауке, подверглись обстрелу израильской артиллерии.

23 сентября 1997 года

В 12 ч. 00 м. окрестности Хаббуша, Араб-Салима и Джарджу, холмы Млита и Джабаль-Сафи и районы, расположенные вдоль реки Литани, подверглись обстрелу израильской артиллерии. Обстрел прекратился в 18 ч. 00 м.

В 15 ч. 00 м. районы Джабаль эр-Райхана и Арамты подверглись артиллерийскому и ракетному обстрелу с западной стороны.

В 15 ч. 15 м. Айта аль-Джабаль, Хаддата, Харис и Брашит подверглись обстрелу израильской артиллерии. Обстрел сопровождался интенсивными облетами этого района израильскими военными самолетами.

В 20 ч. 00 м. израильские военные самолеты совершили облет района Тира на средней высоте.

В 20 ч. 40 м. израильские военные самолеты совершили облет района Мажгараха; они были обстреляны наземными зенитными подразделениями ливанской армии.

В 21 ч. 30 м. израильские военные самолеты совершили облет района Эн-Набатии на средней высоте.

24 сентября 1997 года

В 08 ч. 00 м. окрестности Либбайи в мухафазе Западного Бекаа подверглись обстрелу израильской артиллерии. Израильские силы, находившиеся на борту одного из военно-морских

судов, также обстреляли рыболовное судно в районе Мансури в мухафазе Тир, в результате чего ему был нанесен серьезный ущерб.

В 15 ч. 15 м. израильские летательные аппараты совершили облет района Эн-Набатии на малой высоте и провели учебные атаки, в частности в районе Иклим эт-Туффа. Они были обстреляны наземными зенитными подразделениями ливанской армии.

25 сентября 1997 года

В 09 ч. 15 м. окрестности Тибнина, Брашита, Аита аль-Джабаля и Хаддаты подверглись обстрелу израильской артиллерии.

В 11 ч. 15 м. израильская артиллерия возобновила обстрел окрестностей Тибнина, Аита аль-Джабаля, Брашита и Хаддаты, в результате чего в саду у одного из домов возник пожар.

26 сентября 1997 года

В 11 ч. 30 м. израильский летательный аппарат совершил облет районов Эн-Набатии и Иклим эт-Туффы на малой высоте.

27 сентября 1997 года

В 21 ч. 21 м. израильские военные самолеты совершили облет районов Эн-Набатии и Иклим эт-Туффы на средней высоте; они были обстреляны наземными зенитными подразделениями ливанской армии.

29 сентября 1997 года

В 11 ч. 00 м. окрестности Мадждал-Силма, Хирбат-Силма, Савваны, Кабрихи и Тулина подверглись обстрелу израильской артиллерии.

30 сентября 1997 года

В 05 ч. 30 м. окрестности Шакры, Мадждал-Силма и Кабрихи подверглись обстрелу израильской артиллерии.

В 07 ч. 45 м. окрестности Джарджу, Араб-Салима, Айн-Бу-Сивара и Лувайзы подверглись обстрелу израильской артиллерии.

В 13 ч. 30 м. окрестности Брашита и Тибнина подверглись обстрелу израильской артиллерии.

Ливанское правительство решительно осуждает продолжающуюся израильскую оккупацию и эти новые нападения и акты произвола, направленные против ливанского населения, в результате которых было убито и ранено несколько человек и был нанесен дополнительный серьезный материальный ущерб.

Как и предыдущие нападения, эта новая серия актов агрессии представляет собой явное посягательство на суверенитет и независимость Ливана и нарушение целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций, норм международного права и основных прав человека.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 37 повестки дня, а также документа Совета Безопасности.

Самир МУБАРАК
Посол
Постоянный представитель
